Titanium Gunworks

LED-Leuchtkorn



Bild: Aleko Jensen, Lokisale, Tanzania 2004

Titanium Gunworks

1 Impressum

Le guidon lumineux LED, objet de la présente description, est un produit de l'Entreprise

Titanium Gunworks
Dipl.-Ing. Klaus-Dieter Jungermann
Pater-Delp-Straße 16
64807 Dieburg
Fax: 06071-922 767

Veuillez lire attentivement et sans omissions le mode d'emploi complet et conformez-vous aux indications données. Leur non-observation annule la garantie.

2 Utilisation conforme

Le guidon lumineux sert à l'acquisition d'une cible pour la chasse ou pour la pratique du tir sportif ; il est concu pour l'utilisation sur les armes à feu.
En cas d'altération du guidon lumineux ou de son utilisation non conforme, toute revendication de garantie ou de dédommagement est nulle et non avenue.

L'utilisation des armes à feu présente des dangers, et peut même être associée à une mise en danger d'autrui pouvant mener à une issue fatale. Conformez-vous par conséquent aux consignes de sécurité ci-après. N'utilisez jamais un guidon lumineux défectueux ou monté de manière incorrecte sur votre arme à feu. Tout tireur est responsable de son propre coup de feu! La Société Titanium Gunworks décline toute responsabilité pour l'utilisation du guidon lumineux et pour toutes les conséquences qui en découleraient.

3 Consignes de sécurité

Pour tous travaux sur le guidon lumineux, et particulièrement lors de son montage sur l'arme à feu et son ajustement, comme lors du remplacement des piles ou lors de la mise en et hors circuit du guidon lumineux, veillez à ce que l'arme soit déchargée et ne soit pas pointée sur une personne.! N'utilisez jamais un guidon lumineux défecteux, car dans ce cas vous n'atteindriez jamais la cible visée et vous pourriez blesser d'autres personnes. Avant son utilisation, assurez-vous que le guidon lumineux soit correctement monté sur l'arme. Toute responsabilité portant sur le maniement ou l'utilisation des armes à feu est déclinée par l'entreprise Titanium Gunworks.
Le tireur porte la pleine responsabilité du maniement de son arme.

4 Utilisation du guidon lumineux

4.1 Montage sur l'arme à feu

Pour monter le guidon sur votre arme, assurez-vous d'abord que l'arme ne soit pas chargée et, pour plus de sécurité, enlevez la culasse (pour les armes à répétition) ou démontez l'arme (armes à canon basculant). L'arme ne doit en aucun cas être chargée, ni pointée sur des personnes !

N'essayez pas de démonter le guidon lumineux LED !
En aucun cas n'enfoncez le guidon dans la rampe plus profondément que jusqu'au „point lumineux" !

Le guidon lumineux est prévu pour êtrte fixé sur un goujon à tenon de dimension M3.

Si votre arme est déjà équipée d'un tel tenon (voir fig.), ou d'un guidon existant, déposez-le à l'aide d'un tourne-vis adéquat.



Introduisez la goupille cylindrique (pièce N°10) dans le ressort (pièce N°5) et placez ensuite le ressort avec la goupille cylindrique introduite à l'intérieur (N°5) (voir plan d'assemblage à la fin du mode d'emploi) dans le perçement pratiqué dans la rampe (devant le guidon).
Il est également conseillé de coller le guidon avec une colle adéquate (p.ex. UHU endfest 300) sur le canon du fusil. Conformez-vous en cela aux indications données sur la colle. Enduisez le bord de la rampe d'une. fine couche de colle. Evitez les excédents de colle, car cela peut entraver des fonctions importantes du guidon lumineux. Placez la rampe en posant l'orifice traversant sur le goujon fileté du canon.. Veillez à ce que le ressort (N°5) se place correctement dans le perçement. Prenez maintenant l'écrou cylindrique (N°6) et vissez-le sur le goujon fileté. Il vous faut pour cela un tournevis plat de dim. 3,5x0,6 ou 3,0x0,5. Serrez l'écrou avec précaution. Ne serrez pas l'écrou trop fort, car le carter du guidon lumineux pourrait être endommagé.

Dans le mesure du possible, n'utilisez que de la colle UHU endfest 300 ! Les autres types de colle, en particulier les colles instantanées telles que par exemple la Loctite, risquent d'endommager le conducteur de lumière et d'entrîner sa rupture. Par consequent, n'utilisez pas non plus de vernis d'arrêt de vis tel que le vernis Loctite pour freiner l'écrou fileté, car dans certains cas particuliers les vapeurs du Loctite ou encore, une couche incorrectement étalée peuvent avoir déjà entraîné des dommages. Les dommages de collage de ce type, ne sont pas couverts par la garantie !

Prenez ensuite la pile (N°2) et placez-la avec le ressort (N°3), comme illustré par le plan d'assemblage, dans le couvercle de la pile (N°4). Prenez ensuite le couvercle de la pile et introduisez le dans le logement prévu dans la rampe. Fixez-le en vissant dans le sens des aiguilles d'une montre.
Si votre arme n'est pas encore équipée d'un goujon à tenon adéquat pour le montage d'une rampe, veuillez consulter votre armurier. Pour la plupart des armes il est facilement réallisable d'ajouter un tel goujon fileté à posteriori, soit au moyen d'un taraudage de trou borgne dans le canon, soit par brasure d'une tige filetée. Nous déconseillons toutefois de procéder à ces travaux par vos propres moyens, car vous risqueriez d'endommager le canon.

On trouve pour certains modèles d’armes des adaptateurs qui simplifient considérablement le montage. Voir également le Chapitre 13.

4.2 Adaptation de la hausse

Pour assurer le fonctionnement optimum du Guidon lumineux LED, la hausse doit satisfaire aux exigences du guidon lumineux. L’important à cet effet est de disposer d’une rainure d’une largeur de 3 mm environ et d’une profondeur de 3,5 mm environ. Si votre lame de hausse ne présente pas une dimension de gorge suffisante, il est généralement possible de la modifier rapidement au moyen d’une lime pour l’adapter `ces exigences. En cas de doute, demandez conseil à votre armurier.

4.3 Réglage en hauteur

Le guidon lumineux est réglable en hauteur. Il vous faut pour cela une clé mâle coudée pour vis à six pans creux de 1,5mm. Procédez au tir avec votre arme comme à l’accoutumée. Veillez toutefois à ce que l’arme ne soit pas chargée et soit pointée dans une direction sans danger pendant tout le temps où vous procéderez à l’ajustage de votre guidon.
Si votre arme tire trop haut, tournez la vis sans tête se trouvant juste devant le guidon dans le sens contraire des aiguilles d’une montre. Cela fait sortir le guidon hors de la rampe.

Si l’arme tire trop bas, tournez la vis sans tête se trouvant juste devant le guidon dans le sens des aiguilles d’une montre, et le guidon rentre dans la rampe.

4.4 Mise en- et hors circuit du guidon

Si vous tournez avec précaution le couvercle de la pile dans le sens des aiguilles d’une montre jusqu’à la butée, le guidon commence à briller. Ne forcez pas en tournant le couvercle de la pile au-delà de la butée, car cela risque d’endommager le guidon lumineux.

Si vous tournez le couvercle dans le sens contraire des aiguilles d’une montre (quart de tour à demi tour) le guidon lumineux s’éteint.

4.5 Remplacement de la pile

On ne doit remplacer la pile que lorsque l’arme est déchargée et il faut veiller à ce qu’elle ne soit pas dirigée sur des personnes !

Pour le remplacement de la pile, tournez le couvercle de la pile (N°4) dans le sens contraire des aiguilles d’une montre jusqu’à ce que vous puissiez tirer le couvercle de la pile vers l’arrière, hors de la rampe du guidon (N°1). Sortez la pile (N°2) hors de son couvercle (N°4) et remplacez-la par une pile neuve. Veillez à ce que le ressort (N°3) dans le couvercle de la pile soit encore en place (en cas de besoin, utilisez un ressort de stylo à bille raccourci) et que les contacts soient propres. En cas de besoin, nettoyez-les. Observez à cet effet le plan d’assemblage qui se trouve à la fin du mode d’emploi.
Veillez à ce que le joint torique (N°8) sur le couvercle de la pile (N°4) soit huilé de temps en temps avec une goutte d’huile. N’utilisez pas une trop grande quantité d’huile, mais juste assez pour que le joint torique ne soit pas frotté à sec sur la matière synthétique.
Replacez maintenant le couvercle (N°4) avec la pile neuve dans la rampe (N°1) et tournez le couvercle dans le sens des aiguilles d’une montre pour le visser.

5 Consignes d’utilisation

La durée de la luminosité de votre guidon lumineux dépend de plusieurs facteurs. Les paramètres principaux sont l’état et la qualité des piles, la température ambiante et le mode d’utilisation, à savoir, si la pile est utilisée en permanence ou par intermittence.
Les piles ont la singularité de ne pouvoir émettre qu’une puissance diminuée en cas le froid. La pile que nous avons choisie est une pile au Lithium, étant de nature plus résistante au froid que les piles semblables alcalines. Toutefois, même cette pile-là rend de sa puissance et de sa capacité par

temps froid. Si vous comptez utiliser le guidon lumineux dans un environnement froid, il faut utiliser autant que possible une pile neuve et, le cas échéant, prévoir des piles de remplacement.

6 Entretien et Maintenance

L’électronique du guidon lumineux est scellée hermétiquement. S’il se produisait quand même une pénétration d’humidité dans le guidon lumineux, démontez le logement de la pile, comme décrit au chapitre 4.5 et essuyez chacune des pièces séparément. Rangez ensuite le guidon lumineux pendant un certain temps, - le logement de la pile étant démonté, - de sorte qu’il puisse sécher complètement.

Vous devriez humecter de temps en temps le joint torique du couvercle de la pile avec une petite goutte d’huile. N’utilisez pas une trop grande quantité d’huile, juste assez pour que le joint torique ne soit pas frotté à sec sur la matière synthétique.

7 Démontage et mise au rebut

Pour le démontage, dévissez l’écrou du goujon à tenon (N°6) en utilisant un tourne-vis adéquat et déposez le guidon lumineux. Si, en outre, le guidon lumineux est collé, utilisez un sèche-cheveux pour réduire la force adhérente de la colle et tapotez avec précaution sur le guidon lumineux avec un morceau de bois ou similaire.

Si vous désirez mettre le guidon lumineux au rebut, remettez la pile à un poste de collectedu Service de recyclage compétent. Le guidon lumineux peut être mis au rebut sans réserves dans les déchets domestiques normaux.

8 Elimination des problèmes

8.1 Le guidon lumineux ne s’allume pas

Remplacez la pile.
Le ressort (N°3) se trouve-t-il encore entre la pile (N°2) et le couvercle de la pile (N°4) ? Si ce n’est pas le cas, vous pouvez également utiliser un ressort de stylo à bille raccourci.
Les contacts sont-ils propres ? Le cas échéant, nettoyez les contacts.

8.2 Le guidon lumineux émet à l’enclenchement une lueur vascillante, mais dans une certaine position de l’interrupteur, il s’allume en continu

Otez le logement de la pile et „poncez“ avec précaution les surfaces des contacts qui sont généralement de couleur argentée (sur le côté, qui se trouve à l’état assemblé dans le guidon lumineux), soit au papier de verre, soit avec un couteau aiguisé, soit avec une pierre à affuter demi-fine une fois sur tout le pourtour.

.

9 Sources d’approvisionnement en piles ou guidons lumineux

Les piles utilisées pour faire fonctionner le guidon lumineux sont des piles au Lithium du type **BR 435**.
N’utilisez aucune autre pile que celle-là, car cela pourrait entraîner des dommages ou une panne du guidon lumineux .

Nous avons déjà pu constater, que toutes les piles ne se valent pas ! Il s’est avéré à la suite de nos essais, que la meilleure performance a été obtenue par la pile Panasonic, qui porte la mention „national“. En ce qui concerne les piles d’autres fabricants, il peut parfaitement se produire, que celles-ci ne donnent pas leur pleine puissance et que le guidon lumineux ne donne qu’une faible „incandescence“ au lieu d’une lumière normale.

Si vous avez besoin de guidons lumineux ou de piles supplémentaires, vous pouvez vous adresser à l’adresse suivante :

Titanium Gunworks
Dipl.-Ing. Klaus-Dieter Jungermann
Fax: 06071-922 767
www.titanium-gunworks.de

10 Service Après-Vente et Garantie

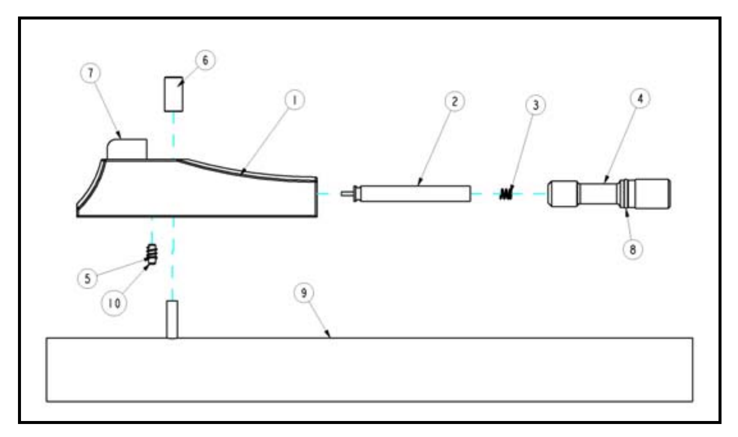
En achetant votre guidon lumineux, vous avez acquis un article de grande qualité. Toutefois, malgré tous les contrôles, il est impossible d’exclure complètement des défauts isolés sur certaines unites. C’est pour cette raison que nous vous assurons une garantie conforme aux directives´de la législation actuellement en vigueur, qui est d’une durée de 24 mois à partir de la date d’achat.

Si vous aviez quelque raison de revendication, renvoyez le produit au vendeur où vous avez acheté votre guidon lumineux.
Nous nous réservons le droit de réparer ou de remplacer le produit défectueux, selon le cas, après examen.

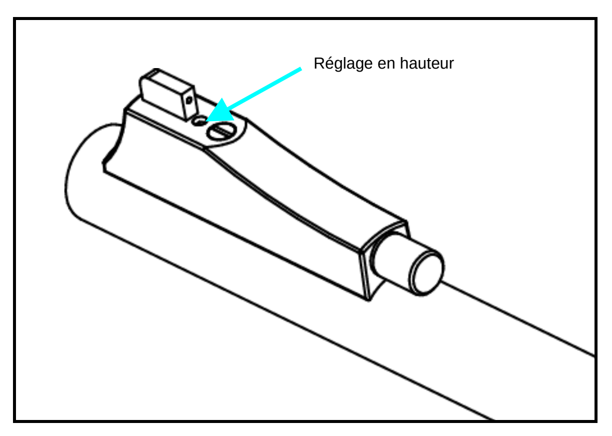
11 Caractéristiques techniques

Tension d’alimentation :	Piles au Lithium du type BR 435
Encombrement	(Lxlxh): ca. 78 x 11,5 x 22 mm
Poids :	13 g env.
Possibilité d’adaptation :	Goujon à tenon M3

12 Plan d'assemblage



Vue éclatée



Guidon lumineux monté sur le canon

Titanium Gunworks

13 Possibilités d'adaptation

Fabricant	Modè-le	Adaptateur			Remarque
Benelli	**Argo**			Adaptateur Benelli & écrou du goujon à tenon standard M3	
Blaser	**R 93 K 95**			Ecrou du goujon à tenon standard M3	
Browning	**BAR**			Adaptateur Browning	
Heym	**SR 21 SR 30**			Ecrou du goujon à tenon standard M3	Rajuster éventuellement l'orifice dans le Guidon lumineux LED de 0,5 à 1,0mm
Mauser	**M 03**			Ecrou du goujon à tenon standard M3	
Remington	**750**			Adaptateur Remington	
Rößler	**Titan**			Ecrou du goujon à tenon M4	Percer une trou borgne avec un foret de 4mm dans le Guidon lumineux LED
Sako				Adaptateur Sako & Ecrou du goujon à tenon standard M3	
Sauer	**202**			Ecrou du goujon à tenon standard M3	
Tous les autres		Goujon à tenon M3		Ecrou du goujon à tenon standard M3	Faire monter a posteriori par votre armurier un goujon à tenon de M3 sur le canon